



No. 50

N° 50

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
June 5, 2013**

**Mercredi
5 juin 2013**

**2nd Session,
40th Parliament**

**2^e session
40^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Collection Agencies Act, the Consumer Protection Act, 2002 and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 and to make consequential amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur les agences de recouvrement, la Loi de 2002 sur la protection du consommateur et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-
The Individual Members' Expenditures for the fiscal year 2012-2013. (Sessional Paper No. 58).

Le Président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-
The 2013 Annual Greenhouse Gas Progress Report, Failing Our Future from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 56).

Le Président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Amendment to the amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.
Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 34

Arnott
Bailey
Barrett
Chudleigh
Clark
Dunlop
Elliott
Hardeman
Harris

Hillier
Jackson
Jones
Klees
Leone
MacLaren
MacLeod
McDonell
McKenna

McNaughton
Miller (Parry Sound-Muskoka)
Milligan
Munro
Nicholls
O'Toole
Ouellette
Pettapiece

Scott
Shurman
Smith
Thompson
Walker
Wilson
Yakabuski
Yurek

NAYS / CONTRE - 64

Albanese	Damerla	Kwinter	Natyshak
Armstrong	Del Duca	Leal	Oraziotti
Balkissoon	Delaney	MacCharles	Piruzza
Bartolucci	Dhillon	Mangat	Prue
Berardinetti	Dickson	Mantha	Qaadri
Bisson	DiNovo	Marchese	Sandals
Bradley	Duguid	Matthews	Schein
Brotten	Fife	Mauro	Sergio
Campbell	Flynn	McMeekin	Singh
Cansfield	Forster	McNeely	Sousa
Chan	Gélinas	Meilleur	Tabuns
Chiarelli	Gerretsen	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Taylor
Colle	Horwath	Milloy	Vanthof
Coteau	Hoskins	Moridi	Wong
Crack	Jaczek	Murray	Wynne
Craitor	Jeffrey	Naqvi	Zimmer

The House recessed at 11:52 a.m.

À 11 h 52, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr10, An Act to revive Marsh & Co. Hospitality Realty Inc.

Bill Pr17, An Act to revive Triple "D" Holdings Ltd.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Ordered for Second Reading.

Ordonnés à la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 84, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Mr. Schein.

Projet de loi 84, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M. Schein.

Bill 85, An Act to amend various companies statutes and to amend other statutes consequential to the Not-For-Profit Corporations Act, 2010. Hon. Ms. MacCharles.

Projet de loi 85, Loi modifiant diverses lois visant les compagnies et apportant à d'autres lois des modifications corrélatives découlant de la Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif. L'hon. M^{me} MacCharles.

Bill 86, An Act to amend the Ministry of Infrastructure Act, 2011 with respect to public works agreements. Mr. Jackson.

Projet de loi 86, Loi modifiant la Loi de 2011 sur le ministère de l'Infrastructure en ce qui concerne les ententes sur les ouvrages publics. M. Jackson.

Bill 87, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act. Mr. MacLaren.

Bill 88, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. Jackson.

Bill 89, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act. Mr. MacLaren.

Bill 90, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act. Mr. MacLaren.

Projet de loi 87, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario. M. MacLaren.

Projet de loi 88, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. Jackson.

Projet de loi 89, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario. M. MacLaren.

Projet de loi 90, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario. M. MacLaren.

PETITIONS

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-36) Mr. Mantha.

Bed and Breakfasts and Regulation 319/08 (Sessional Paper No. P-60) Mr. O'Toole.

Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-76) Mr. Craitor.

The University of Toronto Back Campus Field (Sessional Paper No. P-99) Mr. Marchese.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Mr. Ouellette, Mr. Smith and Mr. Yurek.

An Alzheimer Advisory Council (Sessional Paper No. P-131) Mrs. Cansfield.

The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-132) Ms. DiNovo.

Municipal property tax and the forest industry (Sessional Paper No. P-133) Mr. Vanthof.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed.

After some time, Mr. Milloy moved, under Standing Order 48 "That this question be now put".

The question was put.

The motion carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend.

Après quelque temps, M. Milloy propose, conformément à l'article 48 du Règlement «Que cette question soit maintenant mise aux voix».

AYES / POUR - 62

Albanese	Damerla	Kwinter	Natyshak
Armstrong	Del Duca	Leal	Oraziotti
Balkissoon	Delaney	MacCharles	Piruzza
Bartolucci	Dhillon	Mangat	Prue
Berardinetti	Dickson	Mantha	Qaadri
Bisson	DiNovo	Marchese	Sandals
Bradley	Duguid	Matthews	Schein
Brotten	Fife	Mauro	Sergio
Campbell	Flynn	McMeekin	Singh
Cansfield	Forster	McNeely	Sousa
Chan	Gélinas	Meilleur	Tabuns
Chiarelli	Gerretsen	Milloy	Vanthof
Colle	Horwath	Moridi	Wong
Coteau	Hoskins	Murray	Wynne
Crack	Jaczek	Naqvi	Zimmer
Craitor	Jeffrey		

NAYS / CONTRE - 32

Arnott	Hillier	McKenna	Scott
Bailey	Jackson	McNaughton	Shurman
Barrett	Jones	Milligan	Smith
Chudleigh	Klees	Munro	Thompson
Clark	Leone	Nicholls	Walker
Dunlop	MacLaren	O'Toole	Wilson
Elliott	MacLeod	Ouellette	Yakabuski
Hardeman	McDonell	Pettapiece	Yurek

The question was then put on the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 62

Albanese	Damerla	Kwinter	Natyshak
Armstrong	Del Duca	Leal	Oraziotti
Balkissoon	Delaney	MacCharles	Piruzza
Bartolucci	Dhillon	Mangat	Prue
Berardinetti	Dickson	Mantha	Qaadri
Bisson	DiNovo	Marchese	Sandals
Bradley	Duguid	Matthews	Schein
Brotten	Fife	Mauro	Sergio
Campbell	Flynn	McMeekin	Singh
Cansfield	Forster	McNeely	Sousa
Chan	Gélinas	Meilleur	Tabuns
Chiarelli	Gerretsen	Milloy	Vanthof
Colle	Horwath	Moridi	Wong
Coteau	Hoskins	Murray	Wynne
Crack	Jaczek	Naqvi	Zimmer
Craitor	Jeffrey		

NAYS / CONTRE - 32

Arnott	Hillier	McKenna	Scott
Bailey	Jackson	McNaughton	Shurman
Barrett	Jones	Milligan	Smith
Chudleigh	Klees	Munro	Thompson
Clark	Leone	Nicholls	Walker
Dunlop	MacLaren	O'Toole	Wilson
Elliott	MacLeod	Ouellette	Yakabuski
Hardeman	McDonell	Pettapiece	Yurek

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or special Order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:

a) Bill 65, Prosperous and Fair Ontario Act (Budget Measures), 2013

When Bill 65 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs ; and

That the vote on Second Reading of the Bill may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

The Committee is authorized to meet for the purpose of public hearings for one day that is two calendar days after the Bill receives Second Reading, as follows: from 9:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 6:00 p.m. If the second calendar day after the Bill receives Second Reading falls on a weekend, the public hearings shall take place on the following Monday; and

The deadline for acceptance by the Clerk of the Committee of written public submissions on the Bill shall be at 6:00 p.m. on the day the Committee meets for public hearings; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 5:00 p.m. on the day following the day that the Committee meets for public hearings; and

The Committee is authorized to meet for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill for one day that is two calendar days after the Committee meets for public hearings, as follows: from 9:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. If the second calendar day after public hearings falls on a weekend, clause-by-clause consideration of the Bill shall take place on the following Monday; and

At 4:00 p.m. on the day that the Committee meets for clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession, with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

The Committee shall report the Bill to the House on the first sessional day following clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the Committee, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading. In the event that the Committee fails to report the Bill on the first sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall then immediately be called; and

Two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

No deferral of the Third Reading vote shall be permitted; and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes; and

At the conclusion of all proceedings on the Bill, the Speaker shall adjourn the House, without motion, until Monday, September 9, 2013.

b) Parliamentary Calendar

Notwithstanding Standing Order 6(a), the House shall continue to meet commencing Monday, June 10, 2013 except that this provision shall have no effect if all proceedings on Bill 65, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts, have concluded by midnight on Thursday, June 6, 2013; and

No other motion to revise the parliamentary calendar shall be moved before September 9, 2013 without unanimous consent.

c) Establishment of a Financial Accountability Office

The passage of this motion shall constitute an Order to the Minister of Finance to introduce a bill, no later than September 11, 2013.

The Bill establishing the FAO shall include:

Office of the FAO

- The office of the FAO shall include such employees as the FAO deems necessary for the proper conduct of the business of the office, to be hired by the FAO pursuant to the budgetary limits of the office.

Terms of office and Removal:

- The FAO shall hold office for a term of five years and may be reappointed for a further term, but is removable at any time for cause by the Lieutenant Governor in Council on the address of the Assembly;
- The FAO shall be selected by a panel composed of one Member from each recognized party, and chaired by the Speaker who shall be a non-voting member.

Mandate:

Provide the Legislative Assembly of Ontario with independent analysis of the state of the province's finances and trends in the provincial and national economies, including the budget; and

at the request of a committee or member of the Assembly shall:

- a) undertake research into the province's finances and trends in the provincial and national economies; and
- b) undertake research into the estimates and all legislation of the government and opposition members; and
- c) undertake research to estimate the financial cost of any proposal that would impact the Province's finances and that relates to a matter over which the Legislature has jurisdiction including government agencies and ministries;

Power to Decline:

- The FAO may decline any assignment by a committee or member of the Assembly.
- However, priority to undertake an assignment shall be given to matters over which the

Legislature has jurisdiction including government agencies and ministries and government legislation.

Access to financial and economic information:

- The FAO is entitled to have free and timely access to any financial or economic information belonging to or used by a ministry, agency of the Crown or Crown controlled corporation that the Financial Accountability Officer believes to be necessary to perform his or her duties under this section.
- Exceptions shall include:
 - (a) any financial or economic information that is personal health information under the *Personal Health Information Protection Act, 2004*;
 - (b) personal information under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or that is a Cabinet record that is exempt for the purposes of section 12 of that Act.

Privilege:

- No waiver of privilege:
 - o A disclosure to the Financial Accountability Officer does not constitute a waiver of solicitor-client privilege, litigation privilege or settlement privilege.
- Proceedings privileged:
 - o No proceedings lie against the FAO, or against any person holding any office or appointment under the FAO, for anything he or she may do or report or say in the course of the exercise or intended exercise of his or her functions, unless it is shown that he or she acted in bad faith.

And that the Order for Second Reading of the Bill shall be called at the outset of morning Orders of the Day two sessional days following introduction of the Bill; in the event that the second sessional day is a Monday, the Bill shall be called at the outset of afternoon Orders of the Day; and

Two hours shall be allotted to the Second Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment, and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly; and

That the vote on Second Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

The Committee is authorized to meet for two sessional days for the purpose of public hearings on the Bill, commencing on the third sessional day after the Bill is referred to the Committee, as follows: from 9:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 5:00 p.m.; and

The Committee is authorized to meet for one sessional day for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill, on the third sessional day following the day on which the Committee met for public hearings, as follows: from 9:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 5:00 p.m.; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 5:00 p.m. on the sessional day before clause-by-clause consideration of the Bill; and

The Committee shall report the Bill to the House on the third sessional day following the day on which the Committee met for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the Committee, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading. In the event that the Committee fails to report the Bill on the first sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received

by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall then immediately be called; and

Two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes; and

In the event of prorogation, the Order in this section to the Minister of Finance shall endure and the Bill and every schedule in it shall be introduced no later than the third sessional day of the Third Session of the 40th Parliament, and the other timelines in this section shall continue to apply. Should prorogation occur after introduction of the Bill, the Bill shall be continued and placed on the Orders and Notices Paper of the second sessional day of the subsequent Session, at the same stage as at prorogation, and the Bill shall resume its progression through the House according to the timelines of this Order; and

The commencement clause of the Bill, and of any schedule thereto, shall provide for its coming into force in its entirety on the day it receives Royal Assent; and

The Bill shall be presented to the Lieutenant Governor for Royal Assent before the House adjourns on the day it receives Third Reading.

Second Reading of Bill 65, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 65, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Pursuant to today's Order of the House, the question was put.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 62

Albanese	Damerla	Kwinter	Natyshak
Armstrong	Del Duca	Leal	Oraziotti
Balkissoon	Delaney	MacCharles	Piruzza
Bartolucci	Dhillon	Mangat	Prue
Berardinetti	Dickson	Mantha	Qaadri
Bisson	DiNovo	Marchese	Sandals
Bradley	Duguid	Matthews	Schein
Brotten	Fife	Mauro	Sergio
Campbell	Flynn	McMeekin	Singh
Cansfield	Forster	McNeely	Sousa
Chan	Gélinas	Meilleur	Tabuns
Chiarelli	Gerretsen	Milloy	Vanthof
Colle	Horwath	Moridi	Wong
Coteau	Hoskins	Murray	Wynne
Crack	Jaczek	Naqvi	Zimmer
Craitor	Jeffrey		

NAYS / CONTRE - 33

Arnott	Hudak	McKenna	Scott
Bailey	Jackson	McNaughton	Shurman
Barrett	Jones	Milligan	Smith
Chudleigh	Klees	Munro	Thompson
Clark	Leone	Nicholls	Walker
Dunlop	MacLaren	O'Toole	Wilson
Elliott	MacLeod	Ouellette	Yakabuski
Hardeman	McDonell	Pettapiece	Yurek
Hillier			

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs pursuant to the Order of the House passed earlier today.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée plus tôt aujourd'hui.

Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver, critically ill child care and crime-related child death or disappearance leaves of absence.

Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels, le congé pour soins à un enfant gravement malade et le congé en cas de décès ou de disparition d'un enfant dans des circonstances criminelles.

Debate resumed.

Le débat reprend.

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The 2012-2013 Annual Report from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 59).

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Renewable Energy (Sessional Paper No. P-130) (Tabled June 5, 2013) Mrs. Cansfield.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

French Language Services Commissioner, Office of, 2012-2013 Annual Report (No. 57) (Tabled June 5, 2013).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10):

(Tabled May 28, 2013) Mr. Clark.

(Tabled May 30, 2013) Mrs. Munro.

(Tabled May 29, 2013) Mr. Walker.

Repeal the statutory obligations created by Bill 119 (Sessional Paper No. P-28):

(Tabled May 8, 2013) Mr. Clark.

(Tabled May 9, 2013) Mr. McDonell.

Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-76):

(Tabled May 14, 2013) Mr. Craitor.

Local Food Act (Sessional Paper No. P-77):

(Tabled April 15, 22, 2013) Mr. Crack.

(Tabled May 2, 2013) Mr. Delaney.

(Tabled April 24; May 1, 2013) Mr. Flynn.

(Tabled May 2, 2013) Ms. Jaczek.

(Tabled April 16, 30, 2013) Mr. Mauro.

(Tabled April 22, 2013) Mr. McNeely.

(Tabled April 15, 16, 30, 2013) Ms. Wong.

Leaves to Help Families Act (Sessional Paper No. P-94):

(Tabled May 9, 2013) Ms. Wong.